

- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważanie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з устанвлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.

FR	Plan de la notice	PL	Plan instrukcji
ES	Esquema del folleto	UA	План інструкції
PT	Plano de instruções	RO	Planul instrucțiunilor
IT	Piano delle istruzioni	BR	Esboço do folheto
EL	Σχέδιο οδηγίων	EN	Overview of the guide

IMPORTANT, à conserver pour consultation ultérieure : à lire attentivement

IMPORTANTE, conservar para consultar posteriormente : leer atentamente

IMPORTANTE, conservar para futuras consultas : por favor, leia com atenção

IMPORTANTE, da conservare per ulteriore consultazione : da leggere attentamente

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, κρατήστε το για μελλοντική αναφορά. Διαβάστε το προσεκτικά

WAŻNE, przeczytać uważnie i zachować na przyszłość

ВАЖЛИВО, збережіть для подальшого використання. Уважно прочитайте

IMPORTANT, a se păstra pentru consultarea ulterioară: citiți cu atenție

IMPORTANTE, por favor manter para referência futura: leia com atenção

IMPORTANT, to be retained for future reference: please read carefully

01

FR : Matériel - **ES** : Material - **PT** : Material - **IT** : Materiale
EL : Υλικό - **PL** : Material - **UA** : Матеріал - **RO** : Material
BR : Material - **EN** : Equipment



02

FR : Montage - **ES** : Montaje - **PT** : Montagem - **IT** : Montaggio
EL : Συναρμολόγηση - **PL** : Montaz - **UA** : Збірка - **RO** : Montaj
BR : Montagem - **EN** : Assembly



03

FR : Utilisation - **ES** : Utilización - **PT** : Utilização - **IT** : Uso
EL : Χρήση - **PL** : Użytkowanie - **UA** : Використання - **RO** : Utilizare
BR : Uso - **EN** : Using



04

FR : Entretien - **ES** : Mantenimiento - **PT** : Manutenção - **IT** : Manutenzione
EL : Συντήρηση - **PL** : Konserwacja - **UA** : Технічне обслуговування
RO : Întreținere - **BR** : Manutenção - **EN** : Maintenance



05

FR : Changement de mousseur - **ES** : Cambio de aireador
PT : Mudança de arejador - **IT** : Cambio rompigetto
EL : Αλλαγή αεράτορα - **PL** : Wymiana perlatora - **UA** : Заміна аератора
RO : Schimbare aerator - **BR** : Substituição do aerador
EN : Replacing the aerator



 Min. 1 Bar Max. 10 Bar  2-5* Bar Max dif. COLD-HOT : < 2 Bar	 Max. 70°C  60 °C
--	---

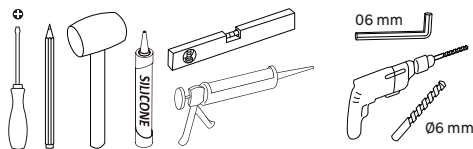
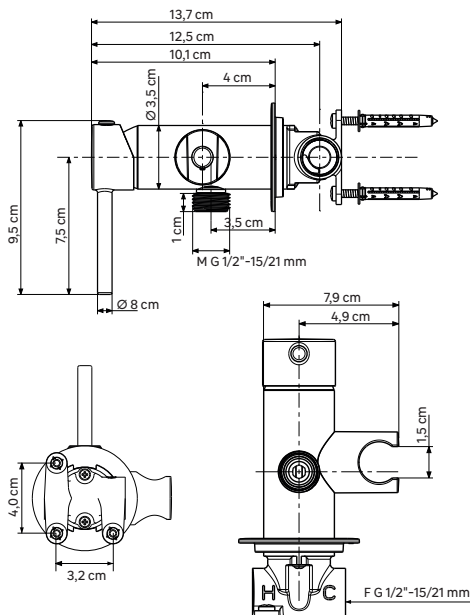
- FR** Si la pression est supérieure à 5 bar, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression.
- ES** Si la presión es superior a 5 bar, es necesario añadir un reductor de presión.
- PT** Se a pressão for superior a 5 bar, será necessário acrescentar um redutor de pressão.
- IT** Se la pressione è superiore a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione.
- EL** Εάν η υπερβαίνει τα 5 bar, είναι απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης.
- PL** Jeżeli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reduktor ciśnienia.
- UA** Якщо тиск перевищує 5 бар, необхідно додати редуктор тиску.
- RO** Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar să adăugati un reductor de presiune.
- BR** Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um reductor de pressão.
- EN** If the pressure is over 5 bar, a pressure reducing valve must be added.

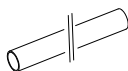
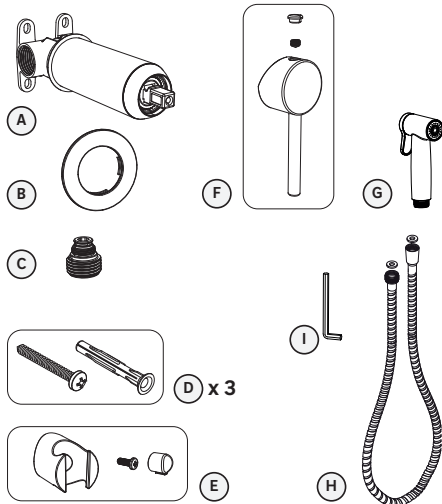


- FR** Attestation de conformité sanitaire.
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** Attestazione di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам.
- RO** Declarația de conformitate sanitară.
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.

01

FR	Matériel	PL	Material
ES	Material	UA	Матеріал
PT	Material	RO	Material
IT	Materiale	BR	Material
EL	Υλικό	EN	Equipment





FR Tuyauterie.
ES Tuberías.
PT Tubagem.
IT Tubi.
EL Σωλήνωση.
PL Orudowanie.
UA Трубопровід.
RO Țevi.
BR Tubulação.
EN Pipework.



FR Mousse expansive.
ES Espuma expansiva.
PT Espuma expansiva.
IT Schiuma espansa.
EL Διογκούμενος αφρός.
PL Pianka ekspandująca.
UA Монтажна піна.
RO Spumă expandabilă.
BR Espuma expansiva.
EN Expanding foam.

M G 1/2"-15/21 mm



x 2

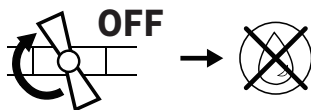
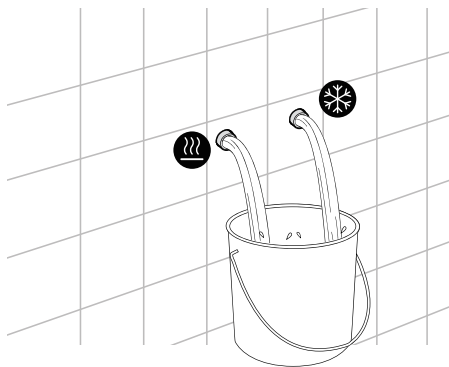
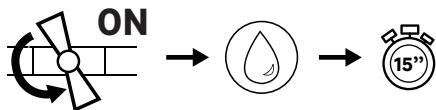


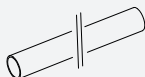
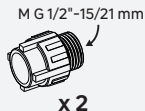
FR Veuillez à utiliser des raccords adaptés à votre type de tuyauterie.
ES Asegúrese de utilizar las conexiones adecuadas para su tipo de tubería.
PT Certifique-se de que utiliza as junções adaptadas ao seu tipo de tubagem.
IT Assicursi di utilizzare i raccordi adatti al tipo di tubatura.
EL Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι κατάλληλα για τον τύπο των σωληνώσεών σας.
PL Upewnij się, że używasz złączek odpowiednich do danego typu rur.
UA Обов'язково використовуйте фітинги, які підходять для вашого типу трубопроводу.
RO Asigurați-vă că folosiți fittinguri care sunt adecvate pentru tipul dvs. de țevi.
BR Certifique-se de utilizar conexões adequadas para o seu tipo de tubulação.
EN Make sure you use fittings that are suitable for your type of pipework.

02

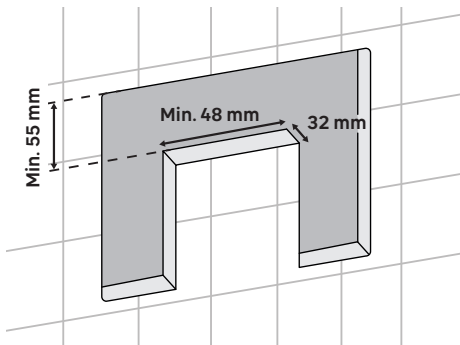
FR Montage
ES Montaje
PT Montagem
IT Montaggio
EL Συναρμολόγηση

PL Montaz
UA Збірка
RO Montaj
BR Montagem
EN Assembly

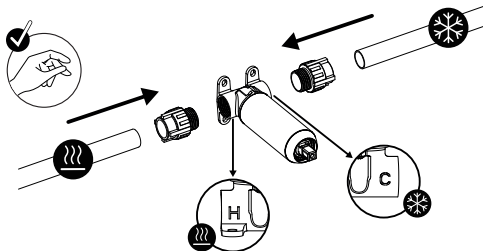




FR Tuyauterie.
ES Tuberías.
PT Tubagem.
IT Tubi.
EL Σωλήνωση.
PL Ogrzewanie.
UA Трубопровід.
RO Țevi.
BR Tubulação.
EN Pipework.

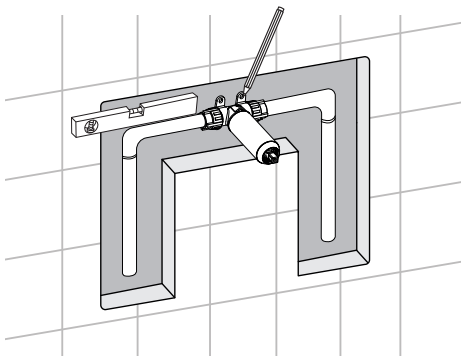


- FR Veillez à utiliser des raccords adaptés à votre type de tuyauterie.
ES Asegúrese de utilizar las conexiones adecuadas para su tipo de tubería.
PT Certifique-se de que utiliza as junções adaptadas ao seu tipo de tubagem.
IT Assicuratevi di utilizzare raccordi adatti al tipo di tubatura.
EL Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι κατάλληλα για τον τύπο των σωληνώσεών σας.
PL Upewnij się, że używasz złączek odpowiednich do danego typu rur.
UA Обов'язково використовуйте фітинги, які підходять для вашого типу трубопроводу.
RO Asigurați-vă că folosiți fittinguri care sunt adecvate pentru tipul dvs. de țevi.
BR Certifique-se de utilizar conexões adequadas para o seu tipo de tubulação.
EN Make sure you use fittings that are suitable for your type of pipework.

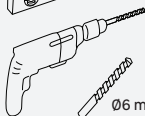
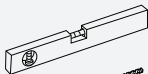
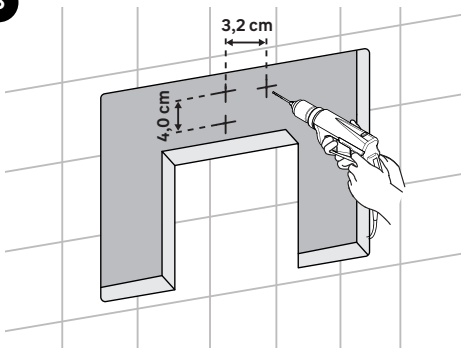




2



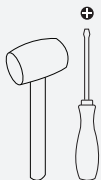
3



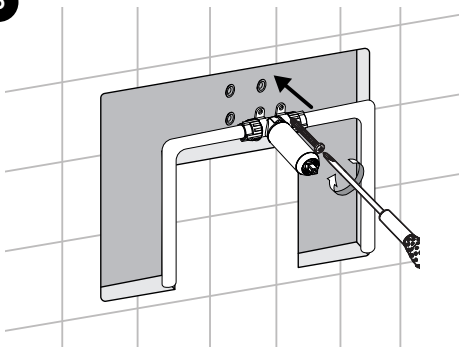
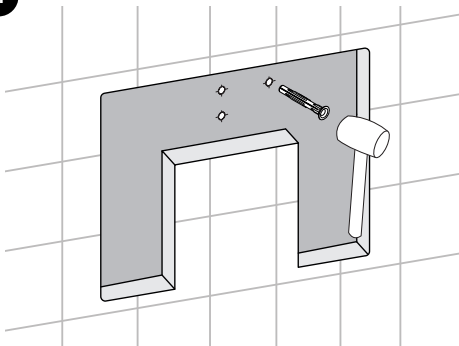
Ø6 mm



D x 3

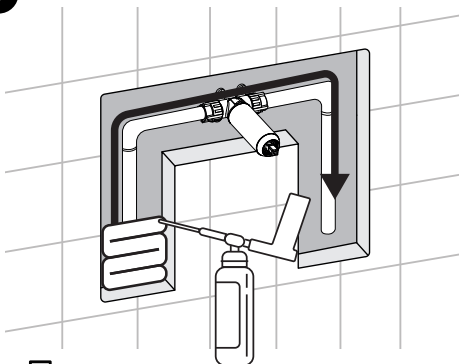


- FR Veuillez à utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support.
 ES Utilice los tornillos y clavijas que mejor se adapten a su soporte.
 PT Utilize parafusos e buchas adaptados à superfície onde pretende fixar.
 IT Utilizzare viti e tasselli adatti al tipo di supporto.
 EL Χρησιμοποιείστε βίδες και ούπα κατάλληλα για τον τοίχο σας.
 PL Należy używać śrub i kotków dostosowanych do rodzaju ściany.
 UA Використовуйте болти і цвяки,що відповідають матеріалу стіни.
 RO Folosiți șuruburile și diblurile potrivite pentru suportul dvs.
 BR Use parafusos e buchas adaptados a sua parede.
 EN Take care to use screws and plugs adapted to your wall.



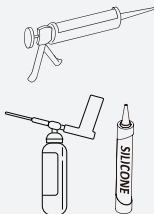
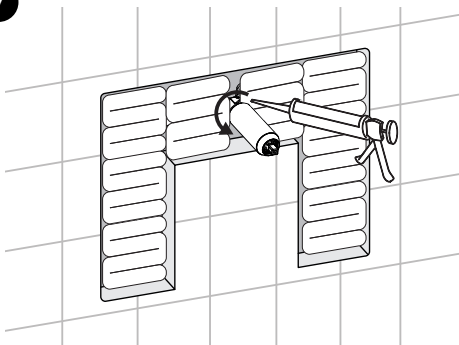


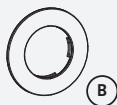
6



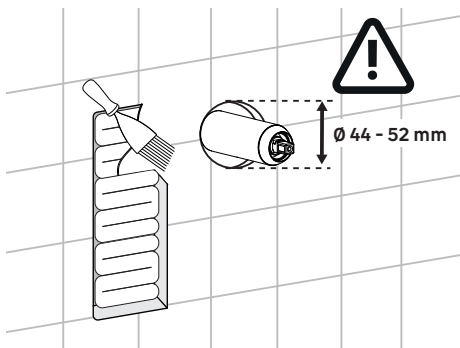
- FR Mousse expansive. Se référer à la notice du fabricant.
 ES Espuma expansiva. Consulte las instrucciones del fabricante.
 PT Espuma expansiva. Consulte as instruções do fabricante.
 IT Schiuma espansa. Consultare le istruzioni del fabbricante.
 EL Διογκούμενος αφρός. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή.
 PL Pianka ekspandująca. Należy zapoznać się z instrukcjami producenta.
 UA Монтажна піна. Дотримуйтесь інструкцій виробника.
 RO Spumă expandabilă. Consultați instrucțiunile producătorului.
 BR Espuma expansiva. Consulte as instruções do fabricante.
 EN Expanding foam. Refer to the manufacturer's instructions.

7

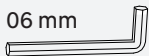
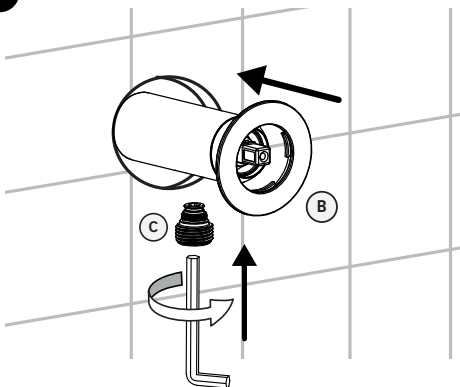




8



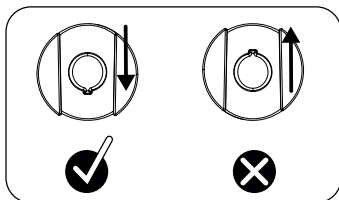
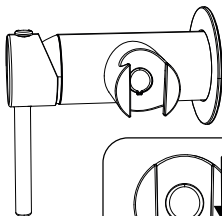
9



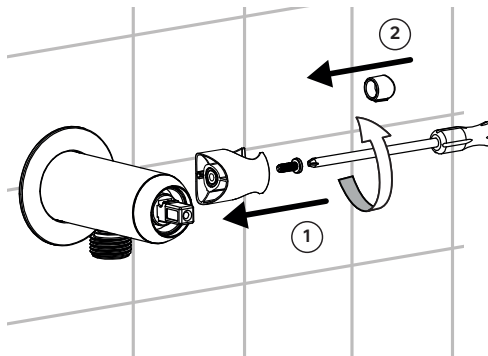


E

i

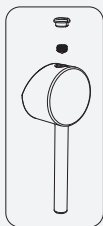


10





F



G



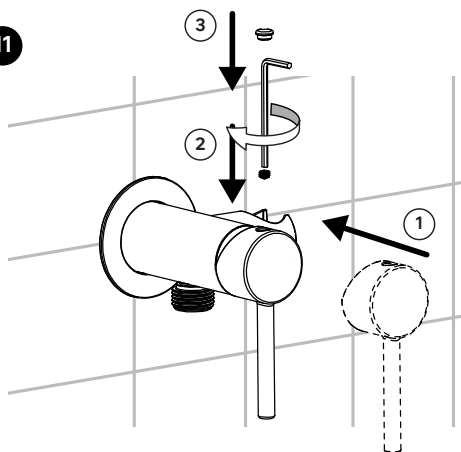
H



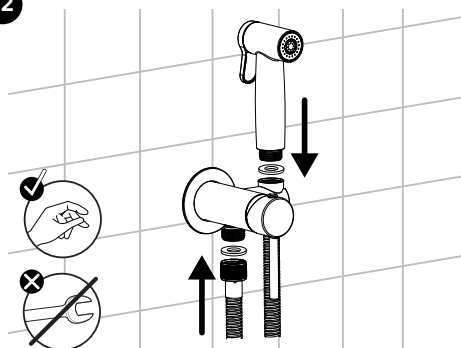
I



11



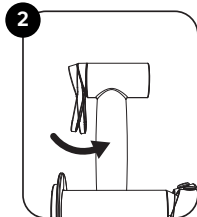
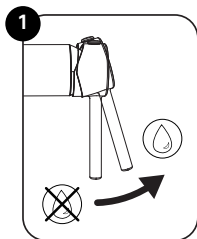
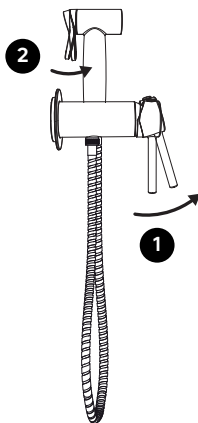
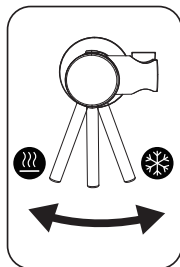
12



03

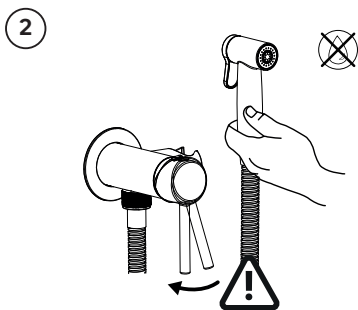
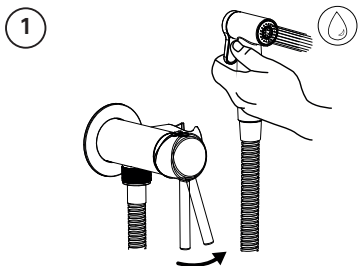
FR Utilisation
ES Utilizaci3n
PT Utiliza33o
IT Uso
EL Χρήση

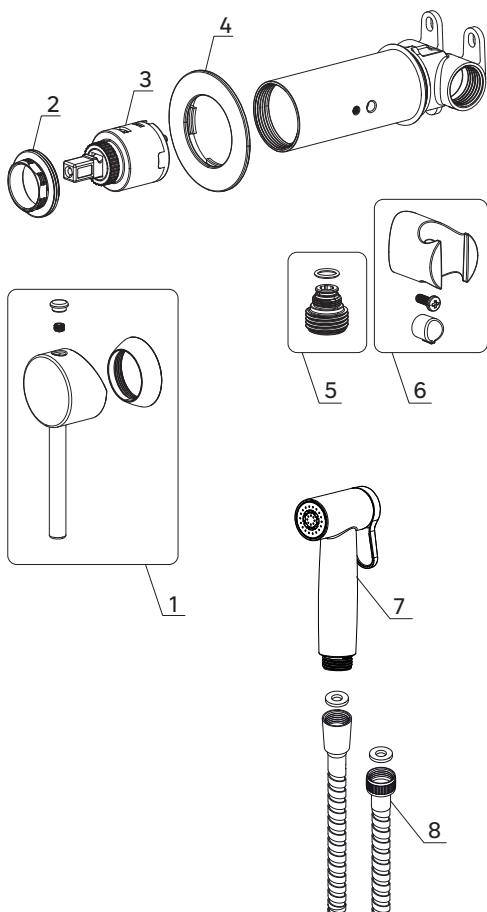
PL Użytkowanie
UA Використання
RO Utilizare
BR Uso
EN Using





- FR** Veillez à bien refermer votre robinet après chaque utilisation.
ES Asegúrese de cerrar el grifo después de cada uso.
PT Certifique-se de que fecha a torneira após cada utilização.
IT Assicurarsi di chiudere il rubinetto dopo ogni utilizzo.
EL Φροντίστε να κλείνετε καλά τη βρύση σας μετά από κάθε χρήση.
PL Pamiętaj, aby zakreścać kran po każdym użyciu.
UA Після кожного використання обов'язково закривайте кран.
RO Asigurați-vă că închideți robinetul după fiecare utilizare.
BR Certifique-se de fechar bem a torneira após cada uso.
EN Be sure to close your tap after each use.





N°	DESCRIPTION	CODE N°	QTY	YEAR WARRANTY	REMARKS
1	Handle kit	35380021-008-101	1	10	Chrome
		35380021-008-201		5	Black
2	Pressing nut	35380021-006-501	1	10	
3	Mixer cartridge	11900620-000-001	1	5	
4	Rosette	20380021-009-101	1	10	Chrome
		20380021-009-201		5	Black
5	Hose connector	35380021-005-101	1	10	Chrome
		35380021-005-201		5	Black
6	Hook kit	20380021-003-101	1	10	Chrome
		20380021-003-201		5	Black
7	Handshower	11460802-000-001	1	10	Chrome
		11460802-000-002		5	Black
8	Hose	11951020-002-001	1	10	Chrome
		11951021-001-001		5	Black

FR Se référer au livret de garantie pour plus d'information.

ES Consulte el manual de garantía para más información.

PT Consulte o manual de garantia para mais informações.

IT Consultare il libretto di garanzia per ulteriori informazioni.

EL Ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης για περισσότερες πληροφορίες.

PL Patrz karcie gwarancyjnej, aby uzyskać więcej informacji.

UA Зверніться до гарантійного талону для отримання додаткової інформації.

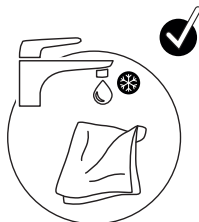
RO Vezi broșura de garanție pentru mai multe informații.

BR Favor consultar o folheto de garantia para mais informações.

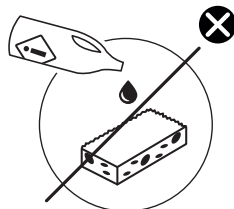
EN Refer to the warranty booklet for more information.

04

FR	Entretien	PL	Konserwacja
ES	Mantenimiento	UA	Використання
PT	Manutenção	RO	Întreținere
IT	Manutenzione	BR	Manutenção
EL	Συντήρηση	EN	Maintenance



FR	Eau claire + microfibre
ES	Agua limpia + microfibra
PT	Água limpa + microfibra
IT	Acqua pulita + microfibra
EL	Καθαρό νερό + μικροφίμπρα
PL	Czysta woda + mikrofibra
UA	Чиста вода + мікрофібра
RO	Apa curată + microfibră
BR	Água limpa + microfibra
EN	Clean water + microfiber



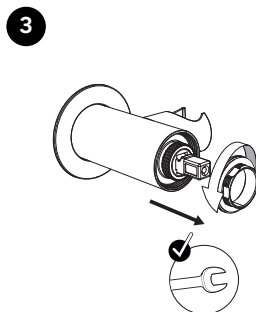
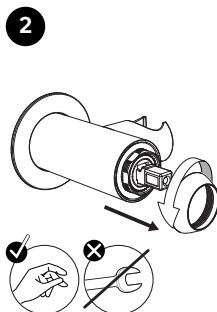
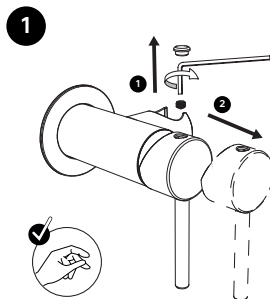
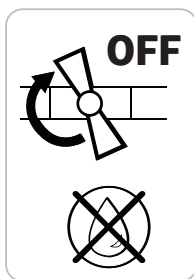
FR	Sans solvant
ES	Sin disolvente
PT	Sem solventes
IT	Senza solventi
EL	Χωρίς διαλυτικά
PL	Bez rozpuszczalnika
UA	Без розчинника
RO	Fara solvent
BR	Sem solventes
EN	Solvent-free

FR	Se référer au livret de garantie pour plus d'information.
ES	Consulte el manual de garantía para más información.
PT	Consulte o manual de garantia para mais informações.
IT	Consultare il libretto di garanzia per ulteriori informazioni.
EL	Ανατρέξτε στο φυλλάδιο της εγγύησης για περισσότερες πληροφορίες.
PL	Patrz kartę gwarancyjnej, aby uzyskać więcej informacji.
UA	Зверніться до гарантійного талону для отримання додаткової інформації.
RO	Vezi broșura de garanție pentru mai multe informații.
BR	Favor consultar o folheto de garantia para mais informações.
EN	Refer to the warranty booklet for more information.

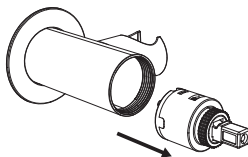
05

FR Changement de cartouche
ES Cambio de cartucho
PT Mudança de cartucho
IT Cambio cartuccia
EL Αλλαγή φουσιγγίου

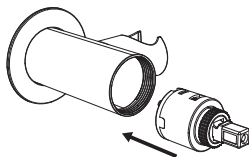
PL Wymiana wkładu
UA Заміна картриджа
RO Schimbare cartuş
BR Substituição de cartucho
EN Replacing the cartridge



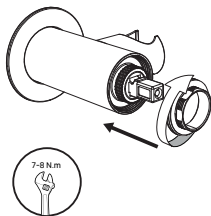
4



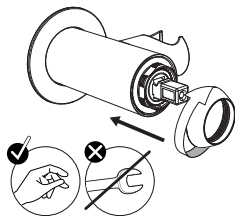
5



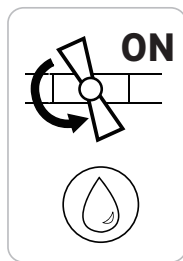
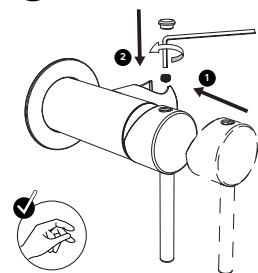
6



7



8



Made in China

Garantie 10 ans / Garantía 10 años / Garantia 10 anos / Garanzia 10 anni /
Εγγύηση 10 ετών / Gwarancja 10 lat / Гарантія 10 років / Garanție 10 ani /
Garantia 10 anos / 10-year guarantee.



ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001. 59790 RONCHIN - FRANCE
Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.

Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za